



PROFESSIONAL



• Bedienungsanleitung • Operating Instructions • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso • Gebruiksaanwijzing • Instrucciones de manejo • Manual de instruções • Bruksanvisning • Brugsanvisning • Käyttöohjeet • Kezelési útmutató • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Manual de uz • Ръководство за обслъужване • Návod k obsluhu • Руководство по обслуживанию • Kullama käsiraamat • Οδηγίες Λειτουργίας • Navodila za uporabo • Uputa za uporabu • Kasutusjuhend • Lietošanas instrukcija



<p>deutsch Inbetriebnahme english Operation français Mise en service italiano Messa in funzione nederlands Ingebruikname español Funcionamiento português Colocação em serviço svenska Innan du börjar väga dansk Ibrugtagning suomi Käyttöohjeet magyar Üzembehelyezés po polsku Uruchomienie česky Zavedení do provozu românește Intrare în funcțiune български Въвеждане в експлоатация slovensky Uvedenie do prevádzky по русском языку Ввод в эксплуатацию türkçe Çalıştırılması ελληνικά Λειτουργία slovensko Vklapanje hrvatski Puštanje u rad eesti Kasutuselevõtt latviski Lietošanas uzsākšana</p>	<p>1</p>	<p>2</p> <p>2 x 1,5 V AA</p>	<p>3</p>	
--	-----------------	-------------------------------------	-----------------	--

<p>deutsch Wiegen english Weighing français Pesée italiano Wegen nederlands Wegen español Peso português Pesar svenska Vågning dansk Vejning suomi Punnitus magyar Mérés po polsku Ważenie česky Vážení românește A cântări български Измерване за тегло slovensky Váženie по русском языку Взвешивание türkçe Tartma ελληνικά Ζύγιση slovensko Tehtanje hrvatski Vaganje eesti Kaalumine latviski Sveršana</p>	<p>1</p>	<p>2</p> <p>3 sec.</p>	<p>3</p>	<p>4</p>
---	-----------------	-------------------------------	-----------------	-----------------

<p>deutsch Fehlermeldung english Error français Message d'erreur italiano Messaggio di errore nederlands Foutmelding español Señal de error português Mensagem de erro svenska Felmeddelande dansk Fejlmelding suomi Virheilmoitus magyar Hibajelzés po polsku Informacje o usterkach česky Hlášení poruchy românește Mesaj de defect și deranj български Съобщения за повреда slovensky Hlášení porúch по русском языку Сообщение об ошибке türkçe Hata bildirimi ελληνικά Λάθος slovensko Javljanje napak hrvatski Poruke za greške eesti Veateated latviski Paziņojumi par kļūdām</p>	<p>1</p>	<p>2</p> <p>2 x 1,5 V AA</p>		
--	-----------------	-------------------------------------	--	--

<p>deutsch Reinigung und Pflege english Cleaning and Maintenance français Nettoyage et entretien italiano Pulizia e manutenzione nederlands Reiniging en verzorging español Limpieza y Mantenimiento português Limpeza e conservação svenska Rengöring och användning dansk Rengøring og vedligeholdelse suomi Puhdistus ja huolto magyar Tisztítás és karbantartás po polsku Czyszczenie i konserwacja česky Čištění a údržba românește Curățire și întreținere български Почивне и поддръжка slovensky Čistenie a ošetrovanie по русском языку Чистка и уход türkçe Temizliği ve bakımı ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση slovensko Čiščenje in nega hrvatski Čišćenje i održavanje eesti Puhastamine ja hooldus latviski Tīrīšana un apkope</p>			<p>Slippery when wet!</p>
--	--	--	---------------------------

Garantieabschnitt • Garantie section • Bon de garantie • Tagliando di garanzia • Garantie-coupon • Sección de garantía • Certificado de garantía • Garantikupon • Garantibevis • Takuutodistus • Jótállási szelvény • Odcinek gwarancji • Záruční list • Cupon de garanție • Гаранционна карта • Záručný odstrižok • Гарантийный талон • Garanti kuponu • Κοιτόνι εγγύησης • Garancijski list • Odrezak garancije • Garantiikupon • Garantijas talons

deutsch 2 Jahre Garantie auf Waage. english 2 years guarantee for the scale. français 2 ans de garantie sur la balance. italiano Garanzia di 2 anni sulla bilancia. nederlands 2 jaar garantie op de weegschaal. español 2 años de garantía para la báscula. portugués 2 anos de garantia sobre a balança. svenska 2 års garanti på vågen. dansk 2 års garanti på vægt. suomi Vaa'an takuu-aika on 2 vuotta. magyar 2 év garancia a mérlegre. po polsku 2 lat gwarancji na wagę. česky 2 let záruční doba na váhu. românește 2 de ani garanție pentru cântar. български 2 години гаранция на везна. slovensky 2 rokov záruka na váhu. по русском языку 2 лет гарантия на весы. türkçe Terazile 2 sene garanti. ελληνικά 2 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. slovensko 2 let garancije za tehtnico. hrvatski 2 godina garancije za vagu. eesti 2-aastane garantii kaalule. latviski 2 gadu garantija svaram.

<p>Absender • Sender • Expéditeur • Mittente • Afzender • Remitente • Remetente • Avsändare • Afsender • Lähettäjät • Feladó • Nadawca • Odesilatelj • Expediator • Подател • Odesilatelj • Отправител • Gönderen • Αποστολέας • Odposiljatelj • Saatja • Nosūtītājs</p>	<p>• Beanstandungsgrund • Reason for complaint • Motif de réclamation • Motivo del reclamo • Reclamegrond • Motivo de la queja • Motivo da reclamação • Reklamations-anledning • Reklamation • Reklamacija • A kifogásolás alarja • Przyczyna reklamacji • Důvod reklamace • Motivul reclamației • Причина за рекламацията • Dôvod reklamácie • Причина рекламации • Şikayet sebebi • Λόγος αποστολής • Vzroki za reklamacijo • Razlog za reklamaciju • Kaebuse põhjus • Reklamācijas iemesls</p>
--	---

Kaufdatum • Date of purchase • Date d'achat • Data d'acquisto • Koopdatum • Fecha de compra • Data da compra • Kõpdatum • Købsdato • Ostopäivä • Vásárlás időpontja • Data kupna
• Datum zakoupení • Data cumpărării • дата на закупуване • Datum kúpy • Дата покупки • Satinalma tarihi • Ημερομηνία αγοράς • Datum nakupa • Datum kupovine • Ostukuupäev • Pārdošanas datums